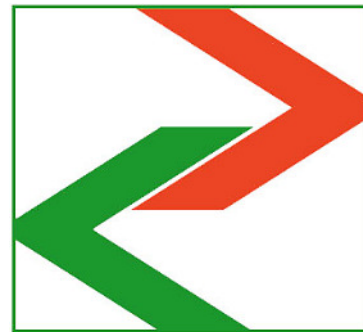


Arbeitsgemeinschaft Europäischer Grenzregionen (AGEG)
Asociación de Regiones Fronterizas Europeas (ARFE)
Association des régions frontalières européennes (ARFE)
Association of European Border Regions (AEBR)
Comunità di lavoro delle regioni europee di confine (AGEG)
Europæiske grænseregioners Arbejdsfællesskab (AGEG)
Wergemeenschap van Europese grensgebieden (WVEG)
Associação das Regiões Fronteiriças Europeias (ARFE)
Σύνδεσμος Ευρωπαϊκών Συνοριακών Περιφερειών (ΣΕΣΠ)
Stowarzyszenie Europejskich Regionów Granicznych (SERG)
Ассоциация Европейских Приграничных Регионов (АЕПР)



ARFE Newsflash avril 2010

RENCONTRE AVEC COMMISSAIRE JOHANNES HAHN



Le 14 avril 2010 une délégation se composant de représentants de l'ARFE a rencontré le Commissaire Johannes Hahn. Le thème principal de cette rencontre fut l'avenir de la politique de cohésion européenne et ses priorités après 2013. Pour le communiqué de presse voir :

http://www.aebr.net/news/news_aebr.php?lc=fr&nid=279#279

(De gauche à droite : secrétaire général de l'ARFE Martín Guillermo Ramírez, membre du comité directeur de l'ARFE Wilhelm Patri, Commissaire de la Politique régionale Johannes Hahn, vice-présidente de l'ARFE Gabriele Lackner-Strauss, président de l'ARFE Karl-Heinz Lambertz, président du comité consultatif de l'ARFE Jens Gabbe.)

REUNION DE LA TASK FORCE « SANTE TRANSFRONTALIERE »



Réunion Task Force de l'ARFE « Santé transfrontalière » à Essen/Allemagne, 13.04.2010

Le 13 avril la Task Force « Santé transfrontalière » s'est réunie à Essen/Allemagne. Pour le rapport de cette réunion, les résultats et des photos visitez :

http://www.aebr.net/news/news_aebr.php?lc=en&nid=288#288.

SOMMET EUROPEEN SUR LA COOPERATION TERRITORIALE : LES GECT ET LA COOPERATION TRANSFRONTALIERE, CACERES/ ESPAGNE

Du 2 au 3 mai 2010 aura lieu le **SOMMET EUROPEEN SUR LA COOPERATION TERRITORIALE : LES GECT ET LA COOPERATION TRANSFRONTALIERE** à Cáceres en Espagne. Cette manifestation est organisée dans le cadre de la présidence espagnole de l'UE en coopération avec la région espagnole d'Extremadura et l'Association des régions frontalières européennes. Vous pouvez télécharger le programme et le projet d'un document de travail du gouvernement espagnol sur :

http://www.aebr.net/news/news_aebr.php?lc=fr&nid=280#280

REUNION DE LA TASK FORCE « FRONTIERES EXTERNES» LE 27 MAI 2010 A SEVILLA/ ESPAGNE

La prochaine réunion de la Task Force « Frontières externes » de l'ARFE se tiendra le 27 mai 2010 à Sevilla (région Andalucía, Espagne). Un des sujets principaux de cette réunion sera la coopération méditerranéenne, tout particulièrement le cas du Maroc.

REUNION DU COMITE DIRECTEUR DE L'ARFE du 28 au 29 mai 2010, EVORA/PORTUGAL

La prochaine réunion du comité directeur de l'ARFE se tiendra du 28 au 29 mai 2010 à Evora (Alentejo, Portugal). Les sujets principaux de cette réunion seront la situation actuelle des débats sur la politique de cohésion et du développement territorial européens y compris les rapports des réunions avec les institutions

européennes à ce sujet. Les Task Forces de l'ARFE feront également des rapports sur leurs sujets sectoriels respectifs et il y aura de l'information sur la préparation de projets. Les membres continueront à échanger leurs expériences en ce qui concerne la mise en œuvre des projets Interreg. Cet échange fut initié à Oulu en février dernier. Des informations mises à jour seront distribuées en vue des assemblée générale et conférence annuelle de l'ARFE à Dundalk-Newry (Irlande- Irlande du Nord) qui se tiendront du 21-23 octobre 2010.

Les membres du comité directeur de l'ARFE peuvent télécharger les documents en vue de cette réunion au forum online de l'ARFE (partie à accès restreint pour le comité directeur) (<http://forum.aebr.eu>).

LE 9 MAI – JOURNEE DE L'EUROPE

De nombreuses activités auront lieu partout en Europe pour célébrer cette journée spéciale. Cliquez sur http://www.aebr.net/news/news_aebr.php?lc=fr&nid=289#289 pour voir ce que les régions membres de l'ARFE organisent à l'occasion de cette journée.

CONTRIBUTION DE L'ARFE RELATIVE A LA CONSULTATION DU CDR « VOTRE OPINION SUR LA STRATEGIE 2020 »

Le 3 mars 2010 la Commission européenne a proposé Europe 2020 - une stratégie pour une croissance intelligente, durable et inclusive, destinée à succéder à la stratégie de Lisbonne. Le Comité des Régions a lancé une consultation sous le titre « Votre opinion sur la Stratégie 2020 ». Dans ce contexte l'ARFE a élaboré un avis qui peut être téléchargée en langues anglaise et allemande : http://www.aebr.net/news/news_aebr.php?lc=en&nid=287#287

DERNIERES NOUVELLES DES INSTITUTIONS EUROPEENNES

Proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil relative à l'initiative citoyenne adoptée

Le 31 mars 2010 la Commission européenne a adopté la proposition de règlement relative à l'initiative citoyenne. Selon cette proposition, les citoyens européens seraient pour la première fois en mesure de proposer directement des nouvelles législations à travers l'Initiative Citoyenne Européenne.


Pour l'ensemble des informations voir : http://ec.europa.eu/dgs/secretariat_general/citizens_initiative/index_fr.htm

Politique de cohésion : rapport stratégique 2010 sur la mise en œuvre des programmes 2007-2013 – nouveau rapport de la Commission présente première évaluation de la mise en œuvre de la politique de cohésion européenne


Les commissaires Johannes Hahn (Politique régionale) et László Andor (Emploi, Affaires sociales et Intégration) ont présenté ce rapport, selon lequel au cours des trois dernières années € 93 milliards de fonds de l'UE ont été alloués à des projets dans le domaine de l'emploi et de la croissance en Europe. De plus, le rapport évalue le taux de progrès de chaque pays en ce qui concerne la mise en œuvre des objectifs convenus par rapport à la moyenne UE. Il évalue également si les efforts des pays pour la promotion de la croissance et de l'emploi correspondent aux objectifs généraux de l'UE dans ce domaine. Le rapport permet un débat ouvert sur les succès et les défis des programmes de la politique de cohésion.

http://ec.europa.eu/regional_policy/policy/reporting/doc/com_2010110_fr.doc

« Evaluer la politique régionale : analyse et résultats » - Inforegio Panorama

	<p>Les résultats de la politique de cohésion 2000-2006 et la question de savoir quelles méthodes d'évaluation à employer sont au cœur du nouveau numéro du magazine Inforegio Panorama. Vous y lirez également pourquoi l'évaluation renforce la politique de cohésion, et quels sont les aspects positifs et négatifs de la période de programmation 2000-2006 aux yeux des divers acteurs interrogés dans ce magazine. Enfin, Johannes Hahn, le Commissaire en charge de la politique régionale, nous fait part de ses priorités et de ses espoirs pour l'avenir. Le magazine est actuellement disponible en langues anglaise, française et allemande.</p> <p>http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/docgener/panorama/pdf/mag33/mag33_fr.pdf</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Nominations RegioStars 2011

	<p>« RegioStars – les prix récompensant les projets innovants » lancé en 2007 est une manifestation annuelle pour reconnaître des projets innovateurs soutenus par la politique de cohésion de l'UE. Cette année les prix comprennent pour la première fois un prix public pour la photo la plus populaire ! Les candidatures doivent être présentées par l'autorité de gestion (nationale ou régionale) en coopération avec le partenaire de projet. Le délai pour la présentation est le 16 juillet 2010. Les informations et les formulaires de demande sont disponibles sur le site web Regio Stars 2011 .</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Nouvelles études d'évaluation sur l'impact de l'investissement de la politique de cohésion de l'UE dans les secteurs du transport et de l'environnement

Entre 2000 et 2006 plus d'un tiers du budget de l'UE était investi dans le cadre de la politique de cohésion et ses trois fonds – Fonds européen de développement régional (FEDER), Fonds social européen (FSE) et Fonds de cohésion.

En mettant l'accent sur le FEDER, la DG REGIO a effectué une série d'évaluations ex post relatives aux différents aspects de cette politique. Deux rapports sur les secteurs du Transport (http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/docgener/evaluation/expost2006/wp5a_fr.htm) et de l'Environnement et le Changement du climat (http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/docgener/evaluation/expost2006/wp5b_fr.htm) sont à présent disponibles. Ils évoquent des sujets contestés et donnent des recommandations sur la question de savoir comment la politique de cohésion européenne peut améliorer ses résultats à l'avenir.

Appel à candidatures 2011 - Prix du patrimoine culturel de l'Union européenne/ Concours Europa Nostra

Le prix du patrimoine culturel de l'Union européenne/ Concours Europa Nostra identifie et soutient des meilleures pratiques dans le domaine de la conservation de l'héritage culturel tangible et stimule les échanges transfrontaliers du savoir et de l'expérience dans l'ensemble de l'Europe. De plus, ils souhaitent renforcer la conscience publique en ce qui concerne l'héritage culturel en Europe et encourager les meilleures pratiques en se servant du pouvoir de l'exemple. Les prix sont décernés pour les catégories 'Conservation', 'Recherche', 'Contribution exemplaire par un individu ou par une organisation' et 'Education, formation et sensibilisation au patrimoine culturel'. **La date butoir pour les demandes est le 1 octobre 2010**. Pour l'appel à candidatures voir : <http://www.europanostra.org/apply-for-an-award-2011/> et http://ec.europa.eu/culture/our-programmes-and-actions/doc623_fr.htm

Pour l'édition **2010** vingt-neuf lauréats ont été annoncés récemment : http://ec.europa.eu/culture/news/news2585_en.htm.

Comité des Régions présente schéma pour la réforme de la politique de cohésion

Après un débat plénier avec Johannes Hahn, Commissaire de l'UE de la Politique régionale, des politiciens locaux et régionaux adoptèrent une position de perspective préparée par Michael Schneider (DE/PPE). Cette opinion demande aux partenaires UE et aux gouvernements nationaux de maintenir une politique de cohésion ambitieuse comme élément principal du modèle d'intégration européenne.

Pour plus d'informations et pour des interviews avec le Commissaire Hahn et des représentants du Comité des Régions voir : <http://www.cor.europa.eu/pages/PressTemplate.aspx?view=detail&id=2fa90667-71e5-478b-ae4c-541cdc317bf7>.

Appel au débat public sur l'Avenir de la politique agricole européenne

A la fin de l'année la Commission européenne publiera une Communication sur l'avenir de la politique agricole commune après 2013. Avant de fixer des lignes directrices politiques pour ce secteur stratégique, le Commissaire Ciolos a lancé un débat public sur l'avenir de la politique agricole commune, les objectifs, principes et contributions à la stratégie 'Europe 2020'. Non seulement la question de savoir comment la politique agricole commune peut contribuer au développement de la stratégie Europe 2020, mais également les sujets suivants seront au centre du débat public :

Pourquoi une politique agricole commune européenne ?

Quels sont les objectifs de la société pour toutes les facettes de l'agriculture ?

Pourquoi réformer la politique agricole commune et comment pouvons nous tenir compte des attentes de la société ?

Quels outils sont nécessaires pour le futur de la politique agricole commune ?

Site internet de consultation : <http://ec.europa.eu/agriculture/cap-post-2013/debate/index.htm>

Macro-régions européennes – un futur modèle pour la coopération régionale ?

La conférence sur les macro-régions européennes qui s'est tenu le 13 avril 2010 au Comité des Régions à Bruxelles a mis l'accent sur le rôle que les macro-régions européennes pourraient jouer dans le cadre de la Politique de cohésion de l'UE. Pour plus d'informations sur la conférence, des interventions et des présentations voir

<http://www.cor.europa.eu/pages/EventTemplate.aspx?view=folder&id=177a95fc-ce27-4d76-82ce-457420963ce4&sm=177a95fc-ce27-4d76-82ce-457420963ce4>

Newsletter de la commission du Développement régional du Parlement européen

Pour télécharger REGI NEWS du mois d'avril (en langue anglaise) voir

<http://www.europarl.europa.eu/document/activities/cont/201004/20100420ATT73064/20100420ATT73064EN.pdf>

MANIFESTATIONS DES INSTITUTIONS EUROPEENNES

- 3 mai 2010, St. Gallen : **Conférence sur la « Démocratie et la décentralisation »**
<http://www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/eu/euroc/chprce/regstg.html>
- 6 mai 2010, Bruxelles : **Colloque financier PME**. La Commission européenne organise une conférence de haute gamme avec PME, banques et autres institutions financières, sur la question de savoir comment affronter les défis actuels. Pour plus d'informations :
http://ec.europa.eu/enterprise/policies/finance/financing-environment/sme-finance-forum/index_en.htm
- 7 mai 2010, Messina: **Lutter contre la corruption au niveau local et régional**. Conférence organisée par le Comité des Régions et le Congrès des pouvoirs locaux et régionaux du Conseil de l'Europe. Pour plus d'informations : www.cor.europa.eu/fighting_corruption.
- 10-11 mai 2010, Sevilla (ES) : **Réunion informelle des directeurs généraux participant à l'Agenda territorial européen**. Pour plus d'informations :
<http://www.eu2010.es/fr/agenda/grupostrabajocomites/feb21sevilladirgral.html>
- 10-11 mai 2010, Ruse (BG): **Conférence sur la stratégie de l'UE pour la région danubienne**
- 10 mai 2010, Paris: Séance d'information de la Commission européenne relative au programme **LIFE+**. Délai pour les inscriptions : 3 mai 2010. Pour plus d'informations visitez :
<http://ec.europa.eu/environment/life/funding/lifeplus.htm> ou contactez lifepiusworkshops.france@gmail.com.
- 17 mai 2010, **Infoday Culture**, Commission européenne (DG Education et Culture) – Dernières informations et conseils ciblés sur la préparation et la présentation des demandes. Programme et informations : http://eacea.ec.europa.eu/culture/events/infoday_culture_2010_fr.php. Des journées d'information seront également organisées dans d'autres pays. Pour la liste 'informations' et les dates/lieux voir : http://eacea.ec.europa.eu/culture/events/ccp/2010_en.php
- 18 mai 2010, **ESPON Info Day and Partner Café**, Bruxelles: Le but de cette manifestation est de donner des informations sur les nouvelles possibilités de financement et les critères d'éligibilité pour les nouveaux appels d'offres ouverts à partir du 3 mai 2010. La manifestation permettra également aux partenaires de projets potentiels de travailler en réseau. ESPON y invite tous les acteurs souhaitant s'informer sur les possibilités de participer aux activités d'ESPON dans le cadre de projets, y compris les concepteurs de politiques, les scientifiques, les experts, les représentants des universités et les instituts

de recherche européens. Pour le programme détaillé voir http://www.espon.eu/main/Menu_Events/Menu_InfoDays/infoday100518.html.
Pour vous inscrire veuillez utiliser le formulaire de réponse ESPON on-line : http://www.espon.eu/main/Menu_Events/Menu_InfoDays/form_infoday100518.html
Le délai pour l'inscription est le **6 mai 2010 à 15h00**

- 18-21 mai 2010, Gijón : **Journée maritime européenne, Stakeholder Conference**. Pour plus d'informations : http://ec.europa.eu/maritimeaffairs/maritimeday/index_en.html
- 19-21 mai 2010, Dunkerque : **6^{ème} Conférence Européenne des Villes Durables**. Pour plus d'informations : <http://www.dunkerque2010.org>
- 21 mai 2010, Strasbourg : **Bureau du Congrès et des Chambres**
- 20-21 mai 2010, Bruxelles : **Régions, actrices du changement économique « Créer une croissance durable » et cérémonie RegioStars Award**, Bruxelles, organisé par la Commission européenne, **REGISTRATION NOW OPEN (Programme: http://ec.europa.eu/regional_policy/conferences/sustainable-growth/programme_en.cfm?nmenu=4, Registration: http://ec.europa.eu/regional_policy/conferences/sustainable-growth/registration_en.cfm?nmenu=5)**
- 27 mai 2010, Bruxelles: **Forum pour l'Europe ultrapériphérique**, organisé par la Commission européenne - DG REGIO, en coopération avec la Présidence espagnole de l'UE (http://ec.europa.eu/regional_policy/themes/outermost/index_fr.htm)

PRESENTATIONS DE REGIONS MEMBRES DE L'ARFE

Dans les derniers numéros nous vous avons informé de *East Border Region* (R.O.I./N.I.), *Euroregion Yaroslavnna* (RU/UA), *Euregio Silva Nortica* (CZ/AU), *Region Sønderjylland-Schleswig* (DK/DE), *Euroregion Danubius* (RO/BG) et *Euroregion Elbe/Labe* (DE/CZ). Dans le présent numéro vous ferez connaissance avec **EUREGIO** (DE/NL), **Euroregion Bîlé-Biele Karpaty** (SK/CZ), **Euroregion Lower Danube** (RO/UA/MD), **ICBAN** (I/NI), **DKMT Euroregion** (HU/RO/SRB), **Euroregion Rodopi** (GR/BG) et **Euregio Karelia** (FI/RU).



L'EUREGIO, située à la frontière germano-néerlandaise, était la première eurorégion. EUREGIO a fait partie des membres fondateurs de l'Association des régions frontalières européennes. Pour la présentation avec des informations détaillées sur les activités de l'EUREGIO, voir : http://www.aebr.net/news/news_regions.php?lc=en&nid=290



L'Euroregion Bîlé-Biele Karpaty, située dans la zone frontalière Slovaquie / République tchèque, fut fondée en 2000. Depuis, l'Euroregion Bîlé-Biele Karpaty est membre de l'ARFE. La présentation offre un aperçu général des principaux résultats du travail de l'Euroregion et des actions prévues pour le futur : http://www.aebr.net/news/news_regions.php?lc=en&nid=281



L'Euroregion Lower Danube, située à la frontière externe de l'UE, comprend des zones frontalières de la Roumanie, de l'Ukraine et de la Moldavie. La présentation comprend des informations détaillées sur les activités de cette eurorégion qui a adhéré à l'ARFE en tant que membre à part entière en 2001 : http://www.aebr.net/news/news_regions.php?lc=en&nid=282



ICBAN fait partie de trois réseaux de coopération transfrontalière gérés par l'autorité locale et situés en zone frontalière Irlande/ Irlande du Nord. Faites connaissance de ce réseau qui a adhéré à l'ARFE en tant que membre à part entière en 1997 :

http://www.aebr.net/news/news_regions.php?lc=en&nid=284



Danube-Kris-Mures-Tisa Regional Cooperation, plus connue sous le nom de **DKMT Euroregion**, fut fondé en 1997. Elle est située dans la zone frontalière Hongrie/Roumanie/Serbie. La présentation vous permet d'apprendre plus sur cette eurorégion qui a adhéré à l'ARFE en tant que membre à part entière en 2005 :

http://www.aebr.net/news/news_regions.php?lc=fr&nid=285



L'Euroregion Rodopi est située dans la zone frontalière Bulgarie/ Grèce. Elle a adhéré à l'ARFE en 2001. Pour plus d'informations sur les activités de cette eurorégion voir :

http://www.aebr.net/news/news_regions.php?lc=en&nid=286



L'Euregio Karelia était la première eurorégion à la frontière terrestre entre l'UE et la Russie, comprenant des régions en Finlande (Kainuu, Ostrobotnie du Nord et Carélie du Nord) et en Russie (République de Carélie). L'Euregio Karelia a adhéré à l'ARFE en 2001. Pour la présentation de cette eurorégion et des informations plus détaillées voir :

http://www.aebr.net/news/news_regions.php?lc=en&nid=283

PRINCIPALES MANIFESTATIONS DE L'ARFE EN 2010

- 3 mai 2010, conférence de la Présidence espagnole de l'UE à Cáceres (Extremadura, ES) « **Coopération territoriale européenne : les GECT et la coopération transfrontalière** » (organisée en coopération avec l'ARFE)
http://www.aebr.net/news/news_aebr.php?lc=fr&nid=280#280
- 27 mai 2010, réunion Task Force frontières externes, Sevilla (Andalucía, ES) sur la coopération méditerranéenne (tout particulièrement le Maroc)
- 28-29 mai 2010, comité directeur à Évora (Alentejo, PT)
http://www.aebr.net/termine/termine_ageg.php?period=&ondate_day=&ondate_month=&ondate_year=&group=&lc=fr&did=143#143
- 16 septembre 2010, forum de l'ARFE (Friuli-Venezia-Giulia, IT / Croatie)
- 17-18 septembre 2010, comité directeur de l'ARFE à Udine (Friuli-Venezia Giulia, IT)
- 4-7 octobre, activités dans le cadre des Open Days 2010

- 21-23 octobre 2010, comité directeur de l'ARFE, Assemblée générale et conférence annuelle à Dundalk-Newry (Irlande- Irlande du Nord).
- Décembre, forum de l'ARFE à Prague (CZ)
- Décembre 2010, comité directeur de l'ARFE à Tabor, Silva Nortica (CZ)

DIVERS



Guide des projets transfrontaliers

La Mission Opérationnelle Transfrontalière (MOT) a publié un guide (150 pages) des projets transfrontaliers avec participation de régions françaises : http://www.espaces-transfrontaliers.org/document/GUIDE_DES_PROJETS_MOT_2010.pdf. Pour en recevoir une copie, veuillez contacter domitille.ayral@mot.asso.fr.

Le Newsflash de l'ARFE est envoyé à tous les contacts figurants sur la liste de courriel « membres et amis de l'ARFE ».

*Si vous avez des collègues ou des amis qui souhaitent figurer sur cette liste, veuillez envoyer leurs coordonnées à c.pandary@aebr.eu, ou téléphonez au no. **+49 (0)2562 70219**.*

*Considérez votre responsabilité environnementale avant d'imprimer ce Newsflash.
Bonne lecture!*

Pour la version PDF de cette publication cliquez sur :
http://www.aebr.net/news/news_aebr.php?lc=fr&nid=295#295

Fondée en 1971, l'« Association des régions frontalières » (ARFE) est la plus ancienne association indépendante de régions en Europe et l'unique association traitant la coopération transfrontalière. L'ARFE a presque 40 ans d'expérience globale théorique et pratique dans tous les domaines de la coopération transfrontalière et également en ce qui concerne les coopérations interrégionale et transnationale. Avec ses 100 membres (zones européennes frontalières et transfrontalières) l'ARFE est une plate-forme de la coopération transfrontalière et fait entendre la voix des zones frontalières et transfrontalières à l'échelle européenne.

Crossborder Cooperation Areas 2007
Régions de coopération transfrontalière 2007
Regionen grenzübergreifender Zusammenarbeit 2007

Editing/Éditeur/Herausgeber:



Arbeitsgemeinschaft Europäische Grenzregionen (AEGE)
 Associação de Regiões Fronteiras Europeias (ARFE)
 Association des régions frontalières européennes (ARFE)
 Association of European Border Regions (AEBR)
 Comunità di lavoro delle regioni europee di confine (AQEG)
 Europäische grenzübergreifende Arbeitskreise (AGEG)
 Wörgemeinschaft von Europäischen Grenzregionen (WAGE)
 Associação das Regiões Fronteiras Europeias (ARFE)
 Евразийская Ассоциация Европейских Регионов (ЕЕЭР)
 Slovenská Asociácia Európskych Regií prihraničných (SERP)

Enscheder Straße 362, D-48599 Gronau
 info@aebr.eu, www.aebr.eu
 Eding: J. Göttsche, M. Guillermo, V. v. Miltchus,
 C. Pandary, M.-L. Perou, A. Winkler

Original Cartography: P. Siskov, A. Mäkelä

Irish Central Border Area Network (ICBAN)
(R.O.I./N.I.)
 Founded: 1995
 Member of AEBR since 1997

Euregio Karelia (FI/RU)
 Founded: 2000
 Member of AEBR since 2001

Euroregion Bile-Biele Karpaty (SK/CZ)
 Founded: 2000
 Member of AEBR since 2000

EUREGIO (DE/NL)
 Founded: 1958
 Founding Member of AEBR 1971

Euroregion Lower Danube (RO/UA/MD)
 Founded: 1998
 Member of AEBR since 2001

Danube-Kris-Mures-Tisa Euroregion (HU/RO/SRB)
 Founded: 1997/2003
 Member of AEBR since 2005

Euroregion Rodopi (GR/BG)
 Founded: 2001
 Member of AEBR since 2001

Editeur du Newsflash de l'ARFE :
 Coordination:
 AEBR – AGEG – ARFE
 Enscheder Str. 362
 D-48599 Gronau (Allemagne)

Martín Guillermo-Ramírez, Secrétaire général de l'ARFE
 Cordula Pandary, Coordinatrice du bureau de l'ARFE
 Tél: +49 (0)2562 70219
 Fax: +49 (0)2562 70259

info@aebr.eu
www.aebr.eu
<http://forum.aebr.net>